

## 3M ESPE

## Adper™ Easy Bond

### Self-Etch Adhesive

### Selbstätzendes Adhäsiv

### Adhésif auto-mordancant

### I Adesivo self-etching

### Adhesivo autograbante

### Adesivo auto-condicionant

### Zelfetsend adhesief

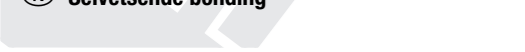
### Αυτοαδρποποιούμενος συγκολλητικός παράγοντας

### Självetsande adhesiv

### Itse-etsaava sidosaaine

### Selvætsende adhesiv

### Selvetsende bonding



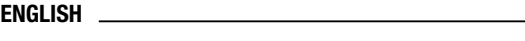
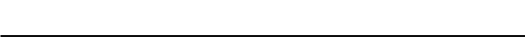
Instructions for Use
Gebrauchsinformation
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso
Instruções de uso



3M ESPE
Dental Products
St. Paul, MN 55144-1000

3M ESPE Technical Hotline/MSDS Information in U.S.A. and Canada 1-800-634-2249.

3M, ESPE, Adper, Alkaliner, Ketac, RelyX and Vitrebond are trademarks of 3M or 3M ESPE AG.
© 3M 2007. All rights reserved.



**Product Description**
Adper™ Easy Bond, manufactured by 3M ESPE, is a light-curing self-etch adhesive. It is used in combination with light-curing composite or compomer filling materials, cements and core build-up materials. The adhesive can be polymerized using halogen, LED, or plasma curing lights. Two delivery options are available: bottles for free dosing and L-Pop blisters for single use.

⚠ These instructions for use must be kept for reference for the duration of product use.

### Indications

- All classes of fillings (according to Black) with light-curing composite or compomer
- Cementation of indirect restorations made of composite or compomer, ceramic, and metal using RelyX™ ARC Adhesive Resin Cement, manufactured by 3M ESPE.
- Core build-ups made of light-curing composite
- Root surface desensitization
- Repair of composite or compomer fillings
- Intraoral repair of existing composite, porcelain fused to metal, and all ceramic restorations

Contraindications:

- Cementation of veneers and adhesive cementation of self-curing and dual-curing composites

### Precautionary Measures

#### During Use

- A rubber dam is recommended for processing the adhesive. Superficial cements of the gingiva, which may occur in some cases, are reversible.
- Temporary cements should be seated with non-eugenol temporary cements, as eugenol containing temporary cements can adversely affect the setting of Adper Easy Bond.
- Pulp Protection:** To prevent pulpal irritation, cover areas in close proximity to the pulp by applying small amounts of hard-setting calcium hydroxide material (e.g., Alkaliner™, manufactured by 3M ESPE).

#### For Patients

Adper Easy Bond contains substances that may cause allergic reactions by skin contact in certain individuals. Avoid use of this product in patients with known acrylate allergies.
If prolonged contact with oral tissue occurs, flush with large amounts of water. If an allergic reaction occurs, remove the product, and discontinue future use; seek medical attention as needed.

#### For Dental Personnel

Adper Easy Bond contains substances that may cause allergic reactions by skin contact in certain individuals. To reduce the risk of allergic response, avoid exposure to these materials; in particular, avoid exposure to uncured materials. If skin contact occurs, wash skin with soap and water.
To protect the patient's eyes and a no-touch technique is recommended. Acrylates may penetrate commonly used gloves. If the liquid contacts the glove, remove and discard the gloves. Wash the hands immediately with soap and water and re-glove.
If an allergic reaction occurs, seek medical attention as needed.

Adper Easy Bond is flammable.
3M ESPE MSDSs can be obtained at www.mm.com or from your local subsidiary.

### Preparatory Steps

#### For Direct Restorations and Core Build-Ups

- Thoroughly remove loose preparation debris by spraying with water.
- Dry the cavity with gentle stream of air free of water and oil, or by blotting with cotton pellets. Do not overdry!

#### Before Cementing Indirect Restorations with RelyX ARC

► Completely remove any temporary cement remaining on the cavity and the restoration.

► Prepare the restoration for cementation as is needed for the respective material.

- Dry the cavity with gentle stream of air free of water and oil, or by blotting with cotton pellets. Do not overdry!

#### For Uncut Enamel

- Clean the enamel as usual (e.g., with polishing paste or powder blasting), and thoroughly rinse with spraying with water.
- Ech for 15 sec with a commonly used phosphoric acid etching gel; then thoroughly rinse again.

#### Before Desensitization of Root Surfaces

- Clean the root surface as usual (e.g., with polishing paste or powder blasting), thoroughly rinse by spraying with water, and dry with air free of water and oil.

#### For the Repair of Fillings or Restorations

- Roughen the composite or compomer filling, or the composite or ceramic veneer respectively, with ceramic reamer the glaze 1 mm beyond the margin.
- Thoroughly clean the surface with water and dry it with air.
- Silante ceramic veneers using RelyX™ Ceramic Primer, manufactured by 3M ESPE. Cover any visible metal using Masking Agent, manufactured by 3M ESPE, after applying Adper Easy Bond Self-Etch Adhesive. Please refer to the Instructions for Use of the respective product during processing.

#### Cavity Liner/Base

Self-adhesive materials such as glass ionomer cements (e.g., Ketac™ Bond, manufactured by 3M ESPE) or resin-modified glass ionomers (e.g., Vitrebond™, manufactured by 3M ESPE) can be used as a cavity liner or as a base.

After applying Adper Easy Bond, flowable composites and flowable compomers can be used as cavity liner.

#### Dosing from the Vial

- Unscrew the cap of the vial.
- Dose the necessary amount of Adper Easy Bond to a mixing well and protect the liquid from light.
- Carefully close the vial tightly after dosing. If necessary, disinfect the vial in accordance with local hygiene regulations.

#### Dosing from the L-Pop Blister

- Hold the shaft of the disposable applicator without disposable applicator.
- Hold the shaft of the disposable applicator in one hand, covering the blister opening with your thumb. This will prevent the etching liquid from splashing out.
- With the thumb and index finger of the other hand, squeeze the reservoir of the L-Pop blister, starting with the outer end, in the direction of the disposable applicator.

- Turn the disposable applicator back and forth in the liquid to wet it completely.
- For easy application in the cavity, the disposable applicator can be bent while it is still in the L-Pop blister. In order to do so, only pull the disposable applicator out of the blister far enough so that the narrow section of the applicator shaftt can be seen. Fold the applicator shaftt at this location over your thumbnail.
- During treatment, move the liquid into the open end by fully squeezing out with the thumb and index finger.

#### Application

- Avoid any contamination with blood, saliva, or sulcus fluid during application. A rubber dam is recommended to keep the treated area sufficiently dry.
- Apply the adhesive with the disposable applicator for 20 sec to all surfaces of the cavity.
- Rewet the disposable applicator as needed during application. Avoid contact of the adhesive with mucosal tissue.
- Subsequently, air the liquid for approx. 5 sec until the film no longer moves, indicating complete vaporisation of the solvent.
- Cure the adhesive with a commonly used curing light for 10 sec.
- Depending on the indication, continue to work with the desired composite or compomer material as indicated in the pertinent Instructions for Use.

#### Disposal

Only dispose of completely empty packages. The residue of the etching fluids – if heavily diluted with water or neutralized – can be poured down the drain.

#### Storage and Shelf Life

To achieve the maximum amount of shelf life, store the product at 2–8°C/ 36–46°F. Refrigeration is not required if the product is depleted within six months. Do not use after the expiration date.

#### Customer Information

No person is authorized to provide any information which deviates from the information provided in this instruction sheet.

#### Warranty

3M ESPE warrants this product will be free from defects in material and manufacture. 3M ESPE MAKES NO OTHER WARRANTIES INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. User is responsible for determining the suitability of the product for your's application. If this product is defective within the warranty period, your exclusive remedy and 3M ESPE's sole obligation shall be repair or replacement of the 3M ESPE product.

#### Limitation of Liability

Except where prohibited by law, 3M ESPE will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.

Information valid as of May 2007

## DEUTSCH

#### Produktbeschreibung

Adper™ Easy Bond, hergestellt von 3M ESPE, ist ein selbstätzendes, lichthärtendes Adhäsiv. Es wird in Kombination mit Füllungs-, Befestigungs- und Stumpfaufbaumaterialien aus lichthärtendem Composite oder Compomer verwendet. Das Adhäsiv kann mit Halogen-, LED- oder Plasma-Lichtgeräten polymerisiert werden. Zwei Darreichungsformen stehen zur Verfügung: Flaschen zur freien Dosierung und L-Pop-Blister zur Einmalanwendung.

⚠ Diese Gebrauchsinformation ist für die Dauer der Verwendung des Produktes aufzubewahren.

#### Anwendungsgebiete

- Füllungen aller Klassen (nach Black) mit lichthärtendem Composite oder Compomer
- Zementierung von indirekten Restaurationen aus Composite oder Compomer, Keramik und Metall mit RelyX™ ARC, adhäsivem Befestigungszement, hergestellt von 3M ESPE.
- Stumpfaufbauten aus lichthärtendem Composite
- Zahntels-Desensibilisierung
- Reparatur von Composite oder Compomer-Füllungen
- Intraorale Reparatur von Composite-, Metallkeramik- und Vollkeramik-restaurationen

Kontraindikationen:

- Zementierung von Veneers und adhäsive Befestigung von dunkel- und dualhärtenden Compositen

#### Vorsichtsmaßnahmen

#### Bei der Verarbeitung

- Für die Verarbeitung des Adhäsivs wird die Verwendung eines Kofferdams empfohlen. Oberflächliche Veränderungen der Gingiva, die in Einzelfällen auftreten können, sind reversibel.
- Provisionen sollten mit eugenolfreien temporären Zementen eingesetzt werden. Die Verwendung von eugenolhaltigen temporären Zementen kann die Abbindung von Adper Easy Bond beeinträchtigen.
- Pulpschutz:** Um Irritationen der Pulpa vorzubeugen, sollten pulpenahne Bereiche punktförmig mit einem fest abbindenden Calciumhydroxid-Präparat (z. B. Alkaliner™, hergestellt von 3M ESPE) abgedeckt werden.

#### Für Patienten

Adper Easy Bond enthält Substanzen, die bei empfindlichen Personen bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorrufen können. Die Verwendung dieses Adhäsivs bei Patienten mit Allergien sollte vermieden werden.
Bei längerem Kontakt mit der Mundschleimhaut mit reichlich Wasser spülen. Bei auftretenden allergischen Reaktionen das Produkt entfernen und nicht wieder verwenden; ggf. einen Arzt konsultieren.

#### Für Dental-Personal

Adper Easy Bond enthält Substanzen, die bei empfindlichen Personen bei Hautkontakt allergische Reaktionen hervorrufen können. Um das Risiko allergischer Reaktionen zu reduzieren den Kontakt mit diesen Materialien vermeiden, insbesondere den Kontakt mit unausgehärteten Materialien. Bei versehentlichem Kontakt mit der Haut sofort mit Wasser und Seife abwaschen.
Die Verwendung von Schutzhandschuhen und eine berührungsfreie Arbeitstechnik werden empfohlen. Acrylate können handelsübliche Schutzhandschuhe durchdringen. Bei Kontakt mit der Flüssigkeit die Schutzhandschuhe ausziehen und vernichten. Die Hände sofort mit Wasser und Seife waschen und neue Schutzhandschuhe anziehen.

Bei Auftreten einer allergischen Reaktion; ggf. einen Arzt konsultieren.
Adper Easy Bond ist ein entzündliches Material.

3M ESPE Sicherheitsdatenblätter sind unter www.mm.com oder bei Ihrer lokalen Niederlassung erhältlich.

#### Vorbereitung

**Für Füllungen und Stumpfaufbauten**

- Lösen Präparationsabrieb mit Wasserspray gründlich entfernen.
- Die Kavität mit einem sanften Luftstrom mit wasser- und ölfreier Luft trocken und mit Wattepellets trocknen tupfen. Nicht über trocknen!

#### Vor der Zementierung von Restaurationen mit RelyX ARC

► Restes des provisorischen Zements an Kavität und Restauration gründlich entfernen.

► Die Restauration dem Material entsprechend für die Zementierung vorbereiten.

► Die Kavität mit einem sanften Luftstrom mit wasser- und ölfreier Luft trocken und mit Wattepellets trocken tupfen. Nicht über trocknen!

#### Bei unpräpariertem Zahnschmelz

- Den Zahnschmelz wie üblich reinigen (z. B. mit Polierpaste oder Pulverstrahlverfahren) und gründlich mit Wasserspray spülen.
- 15 sec mit einem handelsüblichen Phosphorsäure-Ätzgel ätzen, anschließend erneut gründlich spülen.

#### Vor Zahnläsungsdesensibilisierung

- Den Zahnläs wie üblich reinigen (z. B. mit Polierpaste oder Pulverstrahlverfahren), gründlich mit Wasserspray spülen und mit wasser- und ölfreier Luft trocknen.

#### Für die Reparatur von Füllungen oder Restaurationen

- Die Compositefüllung, Compomerfüllung, Kunststoff- oder Keramikverbund aufrauen, bei Keramik die Glasurschicht 1 mm über den Rand hinaus abtragen.
- Die Oberfläche gründlich mit Wasser reinigen und mit Luft trocknen.
- Keramikerflächen mit RelyX™ Ceramic Primer, hergestellt von 3M ESPE, silanzieren. Ggf. durchscheinendes Metall nach der Applikation von Adper Easy Bond Self-Etch Adhesive mit Masking Agent, hergestellt von 3M ESPE, abdecken. Bitte bei der Verarbeitung die jeweilige Gebrauchsinformation beachten.

Kavitätenliner/Unterfüllung

Als Kavitätenliner oder Unterfüllung können selbstadhäsive Materialien wie Glas-ionomerzemente (z. B. Ketac™ Bond, hergestellt von 3M ESPE) oder kunststoff-modifizierte Glas-ionomerzemente (z. B. Vitrebond™, hergestellt von 3M ESPE) aufgetragen werden.

#### Dosierung aus der Flasche

- Den Deckel der Flasche abschrauben.
- Die benötigte Menge Adper Easy Bond in ein Mischgefäß dosieren und die Flüssigkeit im Mischgefäß vor Licht schützen.
- Die Flasche nach der Dosierung wieder sorgfältig verschließen. Falls nötig, die Flasche den lokalen Hygienewächtern entsprechend desinfizieren.

#### Dosierung aus dem L-Pop-Blister

**Achtung:** Den L-Pop-Blister nicht ohne Einmalapplicator ausdrücken.
Mit einer Hand den Schaft des Einmalapplicators halten, dabei mit dem Daumen die Blisteröffnung abdecken. Dadurch wird ein versehentliches Herausstritzen der ätzenden Flüssigkeit vermieden.

- Mit Daumen und Zeigefinger der anderen Hand das Reservoir des L-Pop-Blisters am äußeren Ende beginnend in Richtung den Einmalapplicator ausdrücken.
- Den Einmalapplicator in der Flüssigkeit hin und her Drehen um ihn vollständig zu benetzen.
- Zur leichten Applikation in der Kavität kann der Einmalapplicator noch im L-Pop-Blister umgedreht werden. Hierfür den Einmalapplicator nur soweit aus dem Blister ziehen, bis die Einschürnung im Applikatorschaft sichtbar wird. An dieser Stelle den Applikatorschaft über den Daumengabel umknicken.
- Im Laufe der Anwendung die gesamte Flüssigkeit mit Daumen und Zeigefinger in das offene Muldenende ausdrücken.

#### Applikation

- Avoid any contamination with blood, saliva, or sulcus fluid during application.
- Apply the adhesive with the disposable applicator for 20 sec to all surfaces of the cavity.
- Rewet the disposable applicator as needed during application. Avoid contact of the adhesive with mucosal tissue.
- Subsequently, air the liquid for approx. 5 sec until the film no longer moves, indicating complete vaporisation of the solvent.
- Cure the adhesive with a commonly used curing light for 10 sec.
- Depending on the indication, continue to work with the desired composite or compomer material as indicated in the pertinent Instructions for Use.

#### Disposal

Only dispose of completely empty packages. The residue of the etching fluids – if heavily diluted with water or neutralized – can be poured down the drain.

#### Storage and Shelf Life

To achieve the maximum amount of shelf life, store the product at 2–8°C/ 36–46°F. Refrigeration is not required if the product is depleted within six months. Do not use after the expiration date.

#### Customer Information

No person is authorized to provide any information which deviates from the information provided in this instruction sheet.

#### Warranty

3M ESPE warrants this product will be free from defects in material and manufacture. 3M ESPE MAKES NO OTHER WARRANTIES INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. User is responsible for determining the suitability of the product for your's application. If this product is defective within the warranty period, your exclusive remedy and 3M ESPE's sole obligation shall be repair or replacement of the 3M ESPE product.

#### Limitation of Liability

Except where prohibited by law, 3M ESPE will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.

#### Information valid as of May 2007

## FRANÇAIS

#### Description du produit

Adper™ Easy Bond, fabriqué par 3M ESPE, est un adhésif auto-mordancant photopolymérisable. Il est utilisé en combinaison avec des matériaux d'obturation, des ciments et des matériaux de reconstruction coronaire composites photopolymérisables ou compomères photopolymérisables. L'adhésif peut être polymérisé avec des lampes à photopolymériser halogènes, LED ou plasma. Il existe deux modes de distribution : flacon pour dosage libre et mono-dose L-Pop pour usage unique.

⚠ Conservez ce mode d'emploi pour toute la durée d'utilisation du produit.

## DOMAINE D'APPLICATION

- Füllungen aller Klassen (nach Black) avec des composites ou des compomères restauratoires indirectes
- Collages des restaurations indirectes composites ou compomères, céramiques et métaux avec RelyX™ ARC, composite de collage, fabriqué par 3M ESPE.
- Reconstructions coronaire en composite photopolymérisable
- Désensibilisation des collets
- Réparation d'obturations composites ou compomères
- Reparature intraorale de restaurations composites existantes, céramo-métalliques ou tout céramiques

Contre-indication :

- Collage de facettes et collage de composites chétopolymérisable ou a prise durable

#### Mesures de précaution

► Pour la pose de l'adhésif, il est recommandé d'utiliser une digue en caoutchouc. Les modifications de surface de la gencive peuvent apparaître sous revêtement.

► Les prothèses provisoires doivent être placés avec des ciments temporaires sans eugénol. L'utilisation de ciments temporaires avec eugénol peut nuire à la prise d'Adper Easy Bond.

- Protection de la pulpe** : pour prévenir les irritations pulpaires, les parties les plus proches de la pulpe doivent être couvertes ponctuellement d'une préparation d'hydroxyde de calcium durissant (p. ex. Alkaliner™, fabriqué par 3M ESPE).

#### Lors du traitement

- Pour la pose de l'adhésif, il est recommandé d'utiliser une digue en caoutchouc. Les modifications de surface de la gencive peuvent apparaître sous revêtement.
- Les prothèses provisoires doivent être placés avec des ciments temporaires sans eugénol. L'utilisation de ciments temporaires avec eugénol peut nuire à la prise d'Adper Easy Bond.

► **Protection de la pulpe** : pour prévenir les irritations pulpaires, les parties les plus proches de la pulpe doivent être couvertes ponctuellement d'une préparation d'hydroxyde de calcium durissant (p. ex. Alkaliner™, fabriqué par 3M ESPE).

#### Pour les patients

Adper Easy Bond contient des substances pouvant provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles en cas de contact avec la peau. Éviter d'utiliser ce produit chez les patients dont on sait qu'ils ont une allergie aux acrylates.
En cas de contact prolongé avec les muqueuses, rincer abondamment à l'eau. En cas de réaction allergique, enlever le produit et ne plus le réutiliser. Consulter un médecin si nécessaire.

► **Protection de la pulpe** : pour prévenir les irritations de la polpa, le zone più vicino alla polpa dovrebbe essere coperto con un'applicazione puntiforme di cemento all'idrossido di calcio a indurimento rapido (p. e. Alkaliner™, prodotto da 3M ESPE).

#### Pour le personnel

Adper Easy Bond contient des substances pouvant provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles en cas de contact avec la peau. Pour réduire le risque de réactions allergiques, éviter le contact avec ces matériaux, en particulier avec les matériaux non polymérisés. En cas de contact involontaire avec la peau, laver immédiatement la peau avec de l'eau et du savon.
L'utilisation de gants de protection et une technique de travail sans contact sont recommandées. Les acrylates peuvent traverser les gants de protection conventionnels. En cas de contact avec la liquide, enlever les gants de protection et les jeter. Laver les mains immédiatement avec de l'eau et du savon et mettre des nouveaux gants.

En cas de réaction allergique, consulter un médecin si nécessaire.

Adper Easy Bond est un matériau inflammable.

Les fiches de données de sécurité (MSDS) 3M ESPE se trouvent sur le site internet www.mm.com ou contacter votre filiale locale.

#### Préparation

**Pour les obturations et les reconstructions coronaires**

- Éliminer les résidus dus à la préparation dentaire à l'aide d'un spray d'eau.
- Sécher délicatement la cavité avec un léger jet d'air sans eau ni huile ou avec une boulette de coton. Ne pas trop sécher !

#### Avant le collage de restaurations avec RelyX ARC

► Enlever parfaitement les restes du ciment provisoire sur la cavité et la restauration.

► Préparer la restauration conformément au matériau pour le collage.

► Sécher délicatement la cavité avec un léger jet d'air sans eau ni huile ou avec une boulette de coton. Ne pas trop sécher !

#### En cas d'emal non préparé (intact)

- Nettoyer l'emal content d'habitude (p. ex. avec une pâte à polir ou un jet de poudre) et rincer soigneusement avec un spray d'eau.
- Mordancer 15 secondes avec un gel de mordancage à l'acide phosphorique (habituellement commercialisé), ensuite rincer abondamment.

#### Avant la désensibilisation des collets

- Nettoyer le collet de la dent comme d'habitude (p. ex. avec une pâte à polir ou un jet de poudre) et rincer parfaitement avec un spray d'eau et sécher à l'aide d'un jet d'air sans eau ni huile.

#### Pour la réparation d'obturations ou de restaurations

► Rendre rugueux l'obturation composite ou compomère ou la facette composite ou céramique ; en cas de céramique enlever la couche d'émal glazé sur 1 mm au-dessus du bord.

► Nettoyer la surface parfaitement à l'eau et sécher à l'air.

► Silaniser les facettes céramiques avec RelyX™ Ceramic Primer, fabriqué par 3M ESPE. Le cas échéant, couvrir le métal visible avec l'agent de masquage Masking Agent, fabriqué par 3M ESPE, après l'application de l'adhésif auto-mordancant Adper Easy Bond. Lors du traitement, consulter le mode d'emploi des produits respectifs.

#### Fond de cavité/base

En tant que fond de cavité ou de base, il est possible d'appliquer des matériaux auto-adhésifs tels que les ciments verre-ionomères (p. ex. Ketac™ Bond, fabriqué par 3M ESPE) ou des ciments verre-ionomères modifiés à la résine (p. ex. Vitrebond™, fabriqué par 3M ESPE).

Après l'utilisation d'Adper Easy Bond, il est possible d'appliquer des composites fluides ou compomères fluides comme fond de cavité.

#### Dosage à partir du flacon

► Dévisser le couvercle du flacon.

- Déposer la quantité nécessaire d'Adper Easy Bond dans un godet de mélange et protéger le liquide de la lumière.
- Relever soigneusement le flacon après utilisation. Si nécessaire, désinfecter le flacon conformément aux prescriptions d'hygiène habituelles.

#### Dosage à partir du mono-dose L-Pop

**Attention :** Ne pas presser le blister L-Pop sans applicateur jetable.

- Tenir d'une main la tige de l'applicateur jetable, couvrir l'ouverture du blister avec le pouce. On évite ainsi un jet non désiré de liquide auto-mordancant.
- Avec le pouce et l'index de l'autre main, presser le réservoir du blister L-Pop à partir de l'extrémité extérieure en commençant en direction de l'applicateur jetable.

► Tourner en tous sens l'applicateur jetable dans le liquide pour l'humidifier entièrement.

► Pour faciliter l'application dans la cavité, l'applicateur jetable peut être coupé dans le blister L-Pop. A cet effet, tirer l'applicateur jetable du blister pour que le rétrécissement de l'aplicateur soit visible. A cet endroit, plier la tige de l'applicateur au-dessus de l'ongle du pouce.

- Au cours du traitement, presser l'ensemble du liquide avec le pouce et l'index dans l'

Til bij het gebruik van allergische reacties evt. een arts consulteren.

Adper Easy Bond is een ontvambaar materiaal.

3M ESPE veiligheidsdatabladen zijn onder www.mmm.com of bij uw plaatselijke vestiging verkrijgbaar.

#### Voorbereiding

#### Voor vullingen en stopmopbouwen

► Losse preparaatresten grondig met waterspray verwijderen.

► De caviteit met een zachte luchtstroom met water- en olievrrije lucht droog-blazen of droogdeppen met waterstafjes. Niet te droog maken!

#### Voor het cementeren van restauraties met RelyX ARC

► Resten van het provisorische cement op de caviteit en restauratie grondig verwijderen. De restauratie overeenkomstig het materiaal voorbereiden op de cementering.

► De caviteit met een zachte luchtstroom met water- en olievrrije lucht droog-blazen of droogdeppen met waterstafjes. Niet te droog maken!

#### Bij niet-geprepareerd tandglazuur

► Het tandglazuur zoals gebruikelijk reinigen (bijv. met polijstpasta of poeder-stralen) en grondig met waterspray spoelen.

► 15 sec met een in de handel verkrijgbare forstorzuur-etsegl etsen, daarna opnieuw grondig spoelen.

#### Voor het desensibiliseren van de tandhals

► De tandhals zoals gebruikelijk reinigen (bijv. met polijstpasta of poederstralen) en grondig met waterspray spoelen en met water- en olievrrije lucht drogen.

#### Voor de reparatie van vullingen of restauraties

► De compositievulling, compositenavulling, kunststof of keramische afdekking opruwen, bij keramiek het defect 1 mm groter opruwen.

► Het oppervlak grondig met water reinigen en met licht drogen.

► Keramische oppervlakken met RelyX™ Ceramic Primer, vervaardigd door Adper Easy Bond, aanbrengen. Dit het aanbrengen van Adper Easy Bond zelfhechtend adhesief met Masking Agent, vervaardigd door 3M ESPE, afdekken. Bij de verwerking a.u.b. de bijbehorende gebruiksinformatie in acht nemen.

#### Caviteitslinier/ onderlaagcement

Als caviteitslinier of onderlaagcement kan zelfhechtend materiaal zoals glas-ionomeercementen (bijv. Ketac™ Bond, vervaardigd door 3M ESPE) of kunst-stofgemodificeerde glas-ionomeercementen (bijv. Vitrebond™, vervaardigd door 3M ESPE) worden aangebracht.

Na het aanbrengen van Adper Easy Bond kunnen vloeibare composieten en vloeibare compositen als caviteitslinier worden gebruikt.

#### Desoriging uit de fles

- De dop van de fles losdraaien.
- De benodigde hoeveelheid Adper Easy Bond in een mengreservoir gieten, waarbij de vloeistof in het reservoir tegen licht wordt beschermd.
- De fles na gebruik weer zorgvuldig sluiten. De fles, indien nodig, conform de plaatselijke hygiënevoorschriften desinfecteren.

#### Desoriging uit de L-Pop-Bliste

**Let op:** de L-POP-bliste niet zonder wegverpakkingsapparaat activeren.

► De schacht van de wegverpakkingsapparaat met één hand vasthouden, daarbij de bijscheping met de duim afdekken. Daardoor wordt voorkomen dat de resterende vloeistof per ongeluk de bliste spuit.

► Met duim en wijsvinger van de andere hand het reservoir van de L-Pop-bliste aan het uiteinde beginnend, in de richting van de wegverpakkingsapparaat uittrekken

► De wegverpakkingsapparaat in de vloeistof heen en weer draaien om deze helemaal nat te maken. Om het geheel gemakkelijker in de caviteit in te kunnen brengen kan de wegverpakkingsapparaat in de L-Pop-bliste evt. worden geknikt. Hiervoor de wegverpakkingsapparaat slechts voorzigtig uit de bliste trekken, tot de insnoering in de applicatorschacht zichtbaar wordt. De applicatorschacht op deze plaats over de duimnagel knikken.

► Tijdens de behandeling alle vloeistof met de duim en wijsvinger in het open einde drukken.

#### Applicatie

► Tijdens de applicatie ledere contactminaatje met bloed, speeksel of salsucusvocht vermijden. Geadviseerd wordt om een kofferdam te gebruiken om het geheel goed droog te maken.

► Het adhesief met de wegverpakkingsapparaat in 20 sec. per caviteit op het gehele oppervlak van de caviteit aanbrengen.

► De wegverpakkingsapparaat tijdens de behandeling evt. weer bevochtigen. Contact van het adhesief met het mondslimvlies vermijden.

► Ansluifnetje de vloeistof ca. 5 sec met een zachte luchtstroom verdelen, tot deze niet meer beweegt en het opstomijdel volledig is verdampt.

► Het adhesief 10 sec met een in de handel verkrijgbaar lichtapparaat polymeriseren.

- Afhankelijk van het toepassingsgebied met het gewenste composit- of compositmateriaal verder werken overeenkomstig de gebruiksinformatie.
- Tijdens de applicatie ledere contactminaatje met bloed, speeksel of salsucusvocht vermijden. Geadviseerd wordt om een kofferdam te gebruiken om het geheel goed droog te maken.
- Het adhesief met de wegverpakkingsapparaat in 20 sec. per caviteit op het gehele oppervlak van de caviteit aanbrengen.
- De wegverpakkingsapparaat tijdens de behandeling evt. weer bevochtigen. Contact van het adhesief met het mondslimvlies vermijden.
- Ansluifnetje de vloeistof ca. 5 sec met een zachte luchtstroom verdelen, tot deze niet meer beweegt en het opstomijdel volledig is verdampt.
- Het adhesief 10 sec met een in de handel verkrijgbaar lichtapparaat polymeriseren.
- Afhankelijk van het toepassingsgebied met het gewenste composit- of compositmateriaal verder werken overeenkomstig de gebruiksinformatie.

#### Afvalverwerking

Alleen volledig lege verpakkingen voor verwerking aanbieden. Resten van blijvende vloeistoffen kunnen – sterk verdund met water of geneutraliseerd – door de gootsteen worden gegoeten.

#### Bewaren en houdbaarheid

Het product, voor een maximale houdbaarheid, bewaren bij 2–8°C/36–46°F. Als het product binnen zes maanden wordt gebruikt, hoeft het niet in de koeling te worden.

Na het verstraken van de houdbaarheidsdatum mag het product niet meer worden gebruikt.

#### Consumenteninformatie

Geen enkele persoon heeft het recht informatie te verschaften die afwijkt van hetgeen beschreven in deze gebruiksinformatie.

#### Garantie

3M ESPE garandeert dat dit product vrij is van materiaal- en fabricagefouten. 3M ESPE BIEDT GEEN ENKEL ANDERE GARANTIE, INCLUSIEF STILZIJVENDE GARANTIES OF GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker te bepalen of het product geschikt is voor het doel de gebruiker beoogde doet. Als dit product binnen de garantieperiode defect raakt, is uw exclusieve rechtsmiddel en de enige verplichting van 3M ESPE reparatie of vervanging van het product van 3M ESPE.

#### Bepaalde aansprakelijkheid

Tenzij dit is verboden door de wet, is 3M ESPE niet aansprakelijk voor verlies of schade ten gevolge van het gebruik van dit product, of uit dit nirect of indirect, special, incidental of resultierend is, ongeacht de verklaarde theoretie, inclusief garantie, contract, nalatigheid of strikte aansprakelijkheid.

#### Stand van de informatie mei 2007

to déarma euaioúthton atómwn. H chísthi autou tou próiotou se asbeñeis me evnagomñn alalergía se akmalíkies ríthines prèptei va apofoúgetai.

Επιτέλετε με άφρονο νορέ se περίπρωτο εκτενός επαής με τους βλενωόνους του στόματος. Εάν εμφανιστούν αλλεργικές αντιδράσεις, απομακρύνετε το προϊόν και αποφύγετε μελλοντική χρήση στον ίδιο ασθενή. Ζητήστε ενδεχομένως την συμβουλή του γιατρού.

#### Για οδοντιατρικό προσωπικό

Το Adper Easy Bond περιέχει ουσίες, οι οποίες ενδέχεται να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις, όταν έρθουν σε επαφή με το δέρμα ευαίσθητων ατόμων. Για να περιοριστεί τον κίνδυνο αλλεργικών αντιδράσεων, αποφυγείτε την επαφή με αυτά τα υλικά και ιδιαίτερα την έκθεση σε απολυμειρίστια υλικά. Σε περίπτωση τυχαίας επαχής με το δέρμα επιλύστε άμεσα με νερό και σαπούνι.

Συμβουλευτείτε ή χρήση προστατευτικών γαντιών και η εφαρμογή της τεχνικής «μη-επαχής». Οι ακριβικές ρίθινες μπορούν να διαπεράσουν το συνήθως χρήση γάντια. Σε περίπτωση επαχής του υγρού με το προστατευτικό γάντιο, βγάλτε τα και πετάξτε τα. Πλύνετε άμεσα τα χέρια με νερό και σαπούνι και φορέστε καινούργια προστατευτικά γάντια.

Σε περίπτωση που παρουσιαστεί αλλεργική αντίδραση, ζητήστε εν ανάγκη τη συμβουλή γιατρού.

Το Adper Easy Bond είναι εύελεκτο υλικό.

Τα δελτία δεδομένων ασφαλείας της 3M ESPE μπορείτε να τα πραγματοποιείτε από τον δικτυακό τόπο [www.mmm.com](http://www.mmm.com) ή ερχόμενοι σε επαφή με την τοπική φαρμακική εταιρεία.

#### Προειδοσία

#### Για άμεσες επεράσεις και ανασυστάσεις κολοβωμάτων

- Απομακρύνετε τελέως τα υπολείματα της προπαρασκευής με ψεκασμό νερού.
- Στεγνωστε την κολλήτητα με απαλό ρεύμα αέρα δίχως νερό και έλαια ή στεγνωτήρες που επιδείξει τον/τις βάρβακος. Μη στεγνωτέστε υπερβολικά!

**Πριν από τη συγκόλληση έμμεσων αποκαταστάσεων με κονία RelyX ARC**

- Αφαιρέστε οχολαστικά τα υπολείματα της προσωρινής κονίας από την κολλήτητα και την αποκατάσταση.
- Προετοιμάστε την αποκατάσταση για τη συγκόλληση ανάλογα με το υλικό.

► Στεγνωστε την κολλήτητα με απαλό ρεύμα αέρα δίχως νερό και έλαος ή στεγνωτήρες που επιδείξει τον/τις βάρβακος. Μη στεγνωτέστε υπερβολικά!

**Σε περίπτωση μη προπαρασκευασμένης οδοντινής**

► Καθαρίστε την οδοντινή εν συντήθως (π. χ. με πάστα ατίθωσης ή διαδικασία αμφοβλή) και επιλύστε καλά με ψεκασμό νερού.

► Αδροντιστείτε επί 15 δευτερόλεπτα με ένα συντήθως χρήσης ζελέ αδροντισής φυσικοοργικό οξέος και ακολουθήστε ζεπιάνετε πάλι επαρκώς.

► Στεγνωστε την κολλήτητα με απαλό ρεύμα αέρα δίχως νερό και έλαος ή στεγνωτήρες που επιδείξει τον/τις βάρβακος. Μη στεγνωτέστε υπερβολικά!

**Πριν από την απευαισθητοποίηση των ριζικών επφανιών**

► Καθαρίστε ως συνήθως τη ριζική επφάνεια (π. χ. με πάστα ατίθωσης ή διαδικασία αμφοβλή) και επιλύστε καλά με ψεκασμό νερού. Στεγνωστε με αέρα που δεν περιέχει νερό και έλαος.

**Πα την επιδρόφωση των επφράσεων ή αποκαταστάσεων**

► Αποστειρώστε την έμμερση οδοντική ριθίνη, η compomer, ή την όμη από composit ή πορσελάνη. Στην περίπτωση της πορσελάνης αφαιρέστε το στρώμα της υαλιδούς στιβήουας επφάνειας (glaze) ή χάλ. πριν του ορίου.

► Καθαρίστε καλά την επφάνεια με νερό και στεγνωτέστε την με αέρα.

► Σίλανοειστής της κεραμικής όφεις με το υλικό RelyX™ Ceramic Primer, της 3M ESPE. Επωκλιώστε την επφάνεια μετά του το χρόνο να είναι ορατή – με έλαος από την εραμογή του αυτοσυκκολλούμενου παράγοντα Adper Easy Bond – με το υλικό μασκαρίστια Masking Agent, της 3M ESPE. Παρακαλούμε να ανατρέξετε στις πληροφορίες χρήσης των εκάστοτε προϊόντων που χρησιμοποιεί κατά τη διαδικασία.

**Επέδυση κολλήττων/Ουδέτερο στρώμα**

Εξ επέδυσης κολλήττων ή ουδέτερο στρώμα μπορούν να χρησιμοποιθούν αυτοσυκκολλούμενα υλικά, όπως υαλοϊονομερές κονίας (π.χ. Ketac™ Bond, της 3M ESPE) ή ριθίνο – τροποποιημένα υαλοϊονομερές κονίες (π.χ. Vitrebond™, της 3M ESPE).

Μετά την επίστρωση του Adper Easy Bond μπορούν να χρησιμοποιθούν λεπτόστρωτες, σύνθετες ριθίνες (Flowable Composites) ως επέδυση/επιχρίστια κολλήττων.

#### Δοσολόγηση από το φαλίδιο

- Σερβώστε το καπάκι του φαλιδίου.
- Τοποθετήστε την απορριπτή του Adper Easy Bond σε μια υποδοχή ανάμειξης και προστατέψτε το υγρό από την έκθεση στο φως.
- Μετά τη λήψη της δόσης κλείστε πάλι καλά το φαλίδιο. Εφόσον χρειαστεί, απολυμάνετε την φιάλη σύμφωνα με τις τοπικές διατάξεις υγιεινής.

**Δοσολόγηση από το συσκευασία τύπου Bliste**
**L-Pop μιας δόσης Προσοχή:** Μην συμπίεστε τη συσκευασία Bliste L-Pop χωρίς το ρύγχος τοποθέτησης μιας χρήσης.

- Κρατείστε το με ένα γρά ή το στέλεχος του ρύγχους τοποθέτησης μιας χρήσης, κλείστε την με ένα γρά ή το στέλεχος της συσκευασίας L-Pop. Έτσι αποφεύγεται η εκτόξευση του αεροποτικού υγρού.
- Πιέστε με το ένα αντίχειρα και τον δείκτη του άλλου χεριού το απόθεμα (ρεσερβουάρ) της συσκευασίας Bliste L-Pop, ξεκινώντας από το άκρο και με κατεύθυνση προς το ρύγχος τοποθέτησης μιας χρήσης.
- Μετατρέψτε το ρύγχος τοποθέτησης μιας χρήσης εντός του υγρού πέτρα-δωδε, για να το διαβρέξετε με ρυόχο.
- Για την εύκολη εφαρμογή στην κολλήτητα, μπορεί να καμφθεί ενώδης βριακεία ακόμη στη συσκευασία Bliste L-Pop. Για να γίνει αυτό, τραπήστε το ρύγχος τοποθέτησης μιας χρήσης έξω από τη συσκευασία Bliste L-Pop, έως ότου να φανεί το στενωό τμήμα του στέλεχους του. Σε αυτό το σημείο λυγίστε το στέλεχος του ρύγχους τοποθέτησης πάνω από το υγρό αντίχειρα.
- Κατά την διάρκεια της θεραπευτικής προετοιμής το υγρό προς το άνοιγμα, συμπίεζόντες το με τον αντίχειρα και τον δείκτη του χεριού.

#### Εφαρμογή

► Να αποφεύγετε κατά την εφαρμογή κάθε εμπόλυση με αιμα-οιακό υγρό της ουλοδοντικής οχομής. Για να διατηρήστε επαρκώς στεγνή την περιοχή της θεραπευίας συνιστάται η χρήση ελαστικού απομονωτήρα.

► Επιστρέψτε τον συγκολλητικό παράγοντα με το ρύγχος τοποθέτησης μιας χρήσης σε όλες τις επφάνεις της κολλήττας επί 20 δευτερόλεπτα.

► Εμποτίστε ξανά το ρύγχος τοποθέτησης μιας χρήσης κατά την διάρκεια της θεραπευίας, εάν χρειαστεί. Να αποφεύγετε την επαφή του συγκολλητικού παράγοντα με το βλενωόνου του στόματος.

► Φοηίστε στη συνέχεια το υγρό για 5 δευτερόλεπτα με ένα απαλό στρώμα αέρα, έως ότου το φάμι που έχει σχηματιστεί να μη φαίνεται πλέον, που είναι ένδειξη πλήρους εξίσωσης του διαλύτη.

► Πολυμερίστε τον συγκολλητικό παράγοντα επί 10 δευτερόλεπτα με μια συνήθη μέγισθα φωτοπολυμερισμού.

► Ανάλογα με την ένδειξη εφαρμογής, συνεχίστε την εργασία με το υλικό σύνθετης ριθίνης ή compomer που επιθυμείτε, όπως συνιστάται στις σχετικές οδηγίες χρήσης.

**Απόρριψη**

Να απορριπτετε αποκετικα και μόνο εντελώς άδειες συσκευασίες. Υπολειμματα αδροντισής υγρών μπορούν να απορριφθούν μετά από μεγάλη αδρονιση με νερό ή στην ουδετεροποίηση τους.

#### Αποθήκευση και διάρκεια ζωής

Για να επιτύχετε την μέγιστη διάρκεια διατήρησης, να αποθηκεύετε το προϊόν σε θερμοκρασίες των 2–8°C/36–46°F. Η αποθήκευση σε ψυχρό μέρος δεν είναι αναγκαία, εάν το προϊόν καταναλωθεί εντός έξι μηνών.

Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται μετά την πάροδο της ημερομηνίας λήξης του.

#### Πληροφορίες πελατών

Δεν επιτρέπεται να παρέχει κάποιος πληροφορίες, οι οποίες παρεκκλίνου από τις πληροφορίες, που παρέχονται στο παρόν φύλλο οδηγίων.

#### Εγγύηση

Η 3M ESPE εγγυάται ότι το παρόν προϊόν δεν έχει ελαττώματα υλικών και κατασκευής. Η 3M ESPE ΔΕΝ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΙ ΚΑΜΙΑ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΚΑΙ ΜΙΑΣ ΣΥΝΕΠΙΛΟΜΕΝΗΣ ΕΠΙΤΥΧΗΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΜΠΟΤΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑ Η ΚΑΤΑΛΗΛΟΤΗΤΑ ΓΙΑ ΕΝΑ ΜΑ ΙΔΙΑΙΤΕΡΟ ΕΚΠΟ. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για την εφαρμογή και τη σωστή χρησιμοποίηση του προϊόντος. Σε περίπτωση κατά την οποία προκύψουν βλάβες επί του προϊόντος κατά τη διάρκεια της ισχύος της εγγύησης, η αποκετικαί αξίωση έναντι της 3M ΕΡΕ και η μοναδική της υποχρέωση είναι η επισκευή ή αντικατάσταση του προϊόντος 3M ESPE.

#### Περιγραφή ευθύνης

Εφόσον είναι αποκλεισώς της εγγύησης επιτρέπεται σύμφωνα με τους νομικούς κανονισμούς, η 3M ESPE δεν φέρει καμία ευθύνη για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημία, που προκύπτει κατά τη χρησιμοποίηση του παρόντος προϊόντος, ανεξάρτητα από το γεγονός, αν η ζημία αυτή είναι άμεση, έμμεση, ειδική, ουδεοδευτική ή επακόλουθη.

Κατάσταση πληροφοριών Μάιος 2007

#### SVENSKA

#### Produktbeskrivning

Adper™ Easy Bond, tillverkad av 3M ESPE, är ett självhärdande adhesiv. Det används i kombination med fyllnings-, cementerings- och pelar-uppbryggnadsmaterial av ljudhärdande komposit eller komponenter. Adhesivet kan polymeriseras med hjälp av valglös-, lysdiols- eller plasmalampor. Det finns två typer av förpackningar att tillgå: maskin- flaskor för fri dosering eller L-Pop-bliste för engångsanvändning.

- ☛ Spara ned här informationen under produktens hela användningstid.

#### Användningsområden

- Fyllning av alla klasser (enligt Black) med ljudhärdande komposit eller komponenter
- Cementering av indirekta restaurationer av komposit eller komponenter, keramik eller metall med RelyX™ ARC, adhesiv fastsättningscement, tillverkat av 3M ESPE
- Pilaruppbryggnader av ljudhärdande komposit
- Desensibilisering av tandhalsar
- Reparation av komposit eller komponenterfyllningar
- Intraoral reparation av komposit-, metallkeramik- och helkeramikrestaurationer

#### Kontraindikationer:

- Cementering av skalfasader och adhesiv cementering av själv- och dual-härdande komposit

#### Försiktighetsåtgärder

#### Vid bearbetningen

- Kofferdam rekommenderas vid användning av adhesiv. Ytliga förändringar av gingivan, som kan uppstå i vissa fall, är reversibla.
- Väliakagesan knimtnyxen tulee käyttää vain tuotetta, jotka eivät sisällä eugenolia, sillä eugenolia saattaa halaita Adper Easy Bond -sidosaainetta kiinnittymistä.

**Pulpan suojaus:** Pulparysäilyksen eliminoimiseksi suojaa erittäin syvät kavitteetin osat pienellä määrällä kovaksi kovuuttavaa kalsiumhydroksidivalmistetta (esim. 3M ESPE:n valmistama Alkaliner™).

#### För patienterna

Adper Easy Bond innehåller ämnen som vid hudkontakt kan försäkra allergiska reaktioner hos känsliga personer. Undvik att använda den här produkten på patienter med känt akrylallergi. Spola med mycket vatten om den här kommit i kontakt med munnsinnslemhinna. Avslagsna produkten om det skulle uppstå allergiska reaktioner och använd den sedan aldrig igen. Fråga en läkare vid behov.

#### För dentalpersonalen

Adper Easy Bond innehåller ämnen som vid hudkontakt kan försäkra allergiska reaktioner hos känsliga personer. Undvik kontakt med dessa material, särskilt med örhärd material för att minska risken för allergiska reaktioner. Tvätta händer med tvål och vatten om oavsiktlig kontakt har skett med huden.

Vi rekommenderar att använda skyddshandskar och en beröringsfri arbetsteknik. Akrylater kan tränga igenom vanliga skyddshandskar. Ta av skyddshandskarna och kasta dem direkt, om de har varit i kontakt med vätskan. Tvätta genast händerna med tvål och vatten och ta sedan på nya skyddshandskar. Fråga vid behov en läkare om det uppstår allergiska reaktioner.

Adper Easy Bond är ett lättändligt material.

3M ESPE säkerhetsdatablad finns ant håntas på [www.mmm.com](http://www.mmm.com) eller på din lokala filial.

#### Förberedelse

#### För fyllning och pelaruppbryggnader

► Avlägsna lösa preparatpartiklar noga med hjälp av vattenspray.

► Rens kavitet med hjälp av en mjuk luftström bestående av vatten- och oljefri luft eller torka med bomullsplätt. Dehydrera inte!

#### För cementering av restaurationer med RelyX ARC

► Ta bort rester av der provisoriska cementet från såväl kaviteten som restaurationen.

► Förbered restaurationen inför cementeringen med det aktuella materialet.

► Torka kaviteten med hjälp av en mjuk luftström bestående av vatten- och oljefri luft eller torka med bomullsplätt. Dehydrera inte!

#### Vid orreparerat tandemalj

► Rengör tandemaljen på sedvanligt sätt (till exempel med polerpasta eller med pulverblåstring) och spola noga med vattenspray.

► Etsa med hjälp av ett vanligt etsgel med fosforsyra i 15 sekunder och spola sedan noga igen.

#### För reparering av fyllningar eller restaurationer

► Rugga upp kompositfyllningen, komponenterfyllningen, plast- eller keramik-fasaden, ta vid keramik bort 1 mm av glasskykiet utanför kanten.

► Rengör ytan noga med vatten och torka sedan med luft.

► Silansiera keramikytan med hjälp av RelyX™ Ceramic Primer, tillverkad av 3M ESPE. Täck vid behov över genomsynlig metall med Masking Agent, tillverkad av 3M ESPE, efter att Adper Easy Bond Self-Etch Adhesive har applicerats. Beakta den aktuella bruksanvisningen vid bearbetningen.

#### Kaviteitslinier/underfyllning

Som kaviteitslinier eller underfyllning kan självadhesiva material som glasjonomer-cement (till exempel Ketac™ Bond, tillverkad av 3M ESPE) eller kompositmodifierade glasjonomer-cement (till exempel Vitrebond™, tillverkad av 3M ESPE) appliceras. Efter appliceringen av Adper Easy Bond kan Flowable Composites och Flowable Comptomer användas som kaviteitslinier.

#### Desoriging ur flaska

► Öppna flaskan på sedvanligt sätt (till exempel med polerpasta eller med pulverblåstring) och spola noga med vattenspray.

► Etsa med hjälp av ett vanligt etsgel med fosforsyra i 15 sekunder och spola sedan noga igen.

#### Desoriging ur L-Pop-bliste utvidts

**Observera:** Tryck inte ut L-Pop-blistem utan engångsapplikator.

► Håll i skaffet på engångsapplikatorn med den ena handen och tryck tummen mot bijscheping. På så vis undviks att frätande vätska sprutas ut av mistisg.

► Med ena handen den andra handens tumme och pekfinger ut innehåller i L-Pop-blistem med bôjan i den bortsta änden i riktning mot engångsapplikatorn.

► Vid engångsapplikatorn fram och tillbaka klicka ut att fuktka den helt och hållet.

► För att appliceringen i kaviteten ska gå lättare kan engångsapplikatorn vikas inuti L-Pop-blistem. Dra i så fall ut engångsapplikatorn ur blistem bara så långt, att midjan syns i applicatorskaffet. Vix applicatorskaffet över tumnageln på det stället.

► Tryck under behandlingsens gång med hjälp av tummen och pekfingeret ut all vätska i den öppna grôpanden.

#### Applikation

► Undvik all kontamination med blod, saliv eller salsucusvätska under appliceringen. Kofferdam rekommenderas för att en tillräcklig torrläggning ska åstadkommas.

► Applicera adhesivt över hela ytan med hjälp av engångsapplikatorn under 20 sekunder per kavitet.

► Fuktka vid behov engångsapplikatorn igen medan behandlingen pågår. Undvik att adhesivt får kontakt med munnsinnslemhinna.

► Blås sedan bort vätskan med en mjuk luftström under cirka 5 sekunder, tills all vätskan inte längre rör på sig och allt lösningsmedel därmed har avunstrat.

► Polymerisera adhesivet under 10 sekunder med hjälp av en vanlig hårdjuls-lampa.